

Elekta Solutions RAB, Kungstensgatan 18, BOX 7593 SE-103 93, Stokholmas, Švedija +44 7584 385279

Į. k. 559157-5286, PVM kodas LT100013511617 Duomenys kaupiami Švedijos įmonių registro (Bolagsverket) registre

1 priedas

Lietuvos sveikatos mokslų universiteto ligoninė Kauno klinikos

PASIŪLYMAS

DĖL LINIJINIO GREITINTUVO PIRKIMO

2021-09-09 Nr. 558799

Stokholmas

TIEKĖJO REKVIZITAI

1 lentelė

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	Elekta Solutions AB
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Kungstensgatan 18, BOX 7593 SE-103 93 Stokholmas, Švedija
Įmonės kodas, PVM mokėtojo kodas	Įmonės kodas: 559157-5286, PVM mokėtojo kodas: LT100013511617.
Atsiskaitomosios sąskaitos numeris, bankas, banko kodas	Atsiskaitomosios sąskaitos numeris: SE09 1200 0000 0124 1014 6821 Banko sąskaitos numeris: 1241-01-46821 Bankas: Danske Bankas, Stokholmas, Švedija Banko SWIFT kodas: DABASESX
Įmonės vadovo pareigos, vardas, pavardė	Generalinis direktorius, Gustaf Salford
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Už sutarties vykdymą atsakingo asmens pareigos, vardas, pavardė	
Telefono numeris	
Fakso numeris	
El. pašto adresas	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) atviro konkurso skelbime, paskelbtame Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
- 2) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).
- 3) patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

SUBTIEKĖJO REKVIZITAI

2 lentelė

Eil. Nr.	Subtiektėjo (-ų) pavadinimas (-ai), adresas (-ai)

**Pastaba: pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiektėją (-us)*

PASIŪLYMO KAINA

3 lentelė

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas (modelis / gamintojas)	Mato vnt.	Kiekis	Mato vnt. kaina Eur		PVM		Bendra kaina Eur	
				Be PVM	Su PVM	Dydis %	Suma Eur	Be PVM	Su PVM
1	<i>Elekta Unity , Elekta LTD</i>	vnt.	1	5,670,000.00	6,860,700.00	21%	1,190,700.00	5,670,000.00	6,860,700.00
<i>Bendra pasiūlymo kaina Eur su PVM:</i>									6,860,700.00

SIŪLOMŲ PREKIŲ CHARAKTERISTIKŲ ATITIKIMAS REIKALAUJAMOMS

4 lentelė

Eil. Nr.	Parametrai (specifikacija)	Reikalaujamos parametų reikšmės	Siūlomos parametų reikšmės
1.	Reikalavimai linijiniam greitintuvui		
1.1.	Konstrukcija	1. Linijinis greitintuvas ir magnetinio rezonanso (MR) tomografas integruoti į vieną sistemą, kuri įgalina MR vaizdinimą ir spindulinės terapijos procedūrą atlikti nekeičiant paciento padėties. 2. Sistema užtikrina nuoseklų MR vaizdinimą, gydymo planavimą ir spindulinės terapijos realizavimą.	Atitinka reikalavimus: 1. Linijinis greitintuvas ir magnetinio rezonanso (MR) tomografas integruoti į vieną sistemą, kuri įgalina MR vaizdinimą ir spindulinės terapijos procedūrą atlikti nekeičiant paciento padėties. 2. Sistema užtikrina nuoseklų MR vaizdinimą, gydymo planavimą ir spindulinės terapijos realizavimą. Elekta Unity yra visiškai integruotas magnetinio rezonanso principu (MR) paremtas linijinis greitintuvas, kombinuojantis didelio galingumo (1.5T) magnetinio rezonanso tomografą ir 7MV linijinį greitintuvą, kurio dėka galima planuoti gydymą remiantis tomografo pateiktais vaizdinimais ir realizuoti spindulinę terapiją nekeičiant paciento padėties. Nuoroda į dokumento „Elekta Unity Product Data su nuorodom“ 1 puslapį, 2 puslapyje esantį Komentarą Nr. 1 ir 4 puslapyje esantį Komentarą Nr. 4.

1.2.	Linijinio greitintuvo galimybės (būtinės terapinės procedūros)	1. 3D (trimatė tūrinė) konforminė terapija; 2. Vaizdu valdoma spindulinė terapija (IGRT); 3. Moduluoto intensyvumo spindulinė terapija (IMRT) 4. Galimybė taikyti adaptyvinę spindulinę terapiją, kai vaizdinimas, gydymo planavimas ir gydymas atliekami kiekvienos procedūros metu.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity gali teikti 3D konforminę spindulinę terapiją, moduluoto intensyvumo spindulinę terapiją (IMRT) ir vaizdu paremtą spindulinę terapiją (IGRT). Yra galimybė taikyti adaptyvinę spindulinę terapiją, kai vaizdinimas, gydymo planavimas ir gydymas atliekami kiekvienos procedūros metu. Nuorodos į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 4 puslapyje esančius Komentarus Nr. 4, 5, 6.
1.3.	Fotonų spinduliuotės energija	≥6 MV	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity fotonų spinduliuotės energija yra 7MV. Flattening Filter Free (FFF). Nuoroda į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 5 puslapyje esantį Komentarą Nr. 7 ir lentelę po juo.
2.	Magnetinio rezonanso tomografija		
2.1.	Magnetinio lauko stiprumas	Ne mažiau 0,3 T	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity magnetinio lauko stiprumas yra 1,5T. Nuoroda į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 7 puslapyje esantį Komentarą Nr. 8
2.2.	Anatominių sričių vaizdinimas:	1. Galva/kaklas, centrinė nervų sistema (CNS); 2. Krūtinės ląsta/krūtis; 3. Pilvas; 4. Dubuo.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity pritaikytas atvaizduoti ir gydyti visas kūno vietas: galvą/kaklą, krūtinę, CNS. MR nuskaitymo protokolai, įtraukti kaip standartiniai, nurodyti pridedamame dokumente “2.2 Unity ExamCard Sequences Table”: galva/kaklas, centrinė nervų sistema (smegenys), krūtinės ląsta/krūtis, pilvas, dubuo. Iš Unity įvairiose anatomicinėse srityse gautų vaizdų pavyzdžiai rodomi dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 10 ir 13 puslapiuose.
2.3.	Dinaminis vidaus organų padėties registravimas	MR sistema užtikrina dinaminį vidaus organų padėties registravimą. Monitoravimo dažnis ≥ 4 kadrų per sekundę.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity apima judesio stebėjimą (ekrane) MR vaizdinimą, kuris registruoja organų judėjimą trijose plokštumose 5 kadrų per sekundę (iš viso 15 kadrų per sekundę). Nuorodos, pavyzdiniai vaizdai 10 puslapyje, dokumentas „Elekta Unity Product Data su nuorodom”, 10 psl. Komentaras Nr. 11, Komentaras Nr. 12.

2.4.	Funkcinis vaizdinimas spindulinės terapijos sukeltų audinių ir organų pakitimų analizei.	MR sistema užtikrina funkcinį vaizdinimą spindulinės terapijos sukeltų audinių ir organų pakitimų analizei.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity užtikrina funkcinį vaizdinimą (Diffusion Weighted Imaging (DWI)), kurio dėka galima rinkti informaciją apie audinių biologiją. Nuorodos į dokumente „Elekta Unity Product Data su nuorodom“ 3 puslapyje esančius Komentara Nr. 2, Komentara Nr. 3, pavyzdiniai vaizdai 10 puslapyje (Komentaras Nr. 10).
2.5.	Komplekte pateikiamos MR ritės	Pateikiamas ričių, tinkamų naudoti spindulinės terapijos metu, komplektas visoms 2.2 punkte nurodytoms lokalizacijoms.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity apima MR rites tinkančias vaizduoti visas anatomines kūno vietas, tokias, kaip: galva/kaklas, centrinė nervų sistema (CNS), krūtinė/plaučiai, pilvas, dubuo ir žarnynas. Nuoroda į dokumento „Elekta Unity Product Data su nuorodom“ 9 puslapyje esantį Komentara Nr. 9 (kartu su šalia pateikta lentele) ir dokumento “Scope of supply su nuorodom” 2 puslapyje esančios lentelės punktą 1553106 (Komentaras A).
2.6.	Galimybė naudoti termoplastines paciento imobilizavimo priemonės	Dirbant su linijiniu greitintuvu galima naudoti termoplastines paciento imobilizavimo priemonės.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity derinamas su MR galvos ir pečių imobilizavimo prietaisais, kurie pritaikyti klinicinei veiklai. Šis termoplastiko, kaukės pagrindo, priedas pritaikytas procedūroms smegenų/galvos ir kaklo srityse atlikti. Nuoroda į dokumente “Scope of supply su nuorodom” 2 puslapyje esančios lentelės segmentą 1553106 (Komentaras B).
2.7.	Komplekte pateikiamos paciento pozicionavimo priemonės	Pateikiamos su MR sistema suderinamos paciento pozicionavimo priemonės.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity tiekiamas su dviem pacientų padėties nustatymo prietaisų rinkiniais, kurie leidžia imobilizuoti pacientą CT ir MR simulatoriuose, taip pat kaip Elekta Unity. Prietaisai yra suderinami su MR iki 3.0T. Nuoroda į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 12 puslapyje esantį Komentara Nr. 14 ir po juo pateikta lentelė. Nuoroda į dokumente “Scope of supply su nuorodom” 3 puslapyje esančios lentelės punktą P10107-852 (Komentaras C).

3.	Paciento pozicionavimo lazerinė sistema	MR linijinis greitintuvas sukomplektuotas su paciento pozicionavimo lazerine sistema.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity tiekiamas su sagitalinės paciento padėties nustatymo lazeriu (strėlinio išlyginimo indikatorius), siekiant užtikrinti, kad būtų tinkamai pozicijuotas ant stalo. Visi kiti pozicionavimo veiksmai atliekami naudojant borto MR vaizdavimą. Nuoroda į dokumento „Scope of Supply su nuorodom“ 2 puslapyje esančios lentelės punktą 1553106 (Komentaras D).
4.	Video ir audio sistema paciento stebėjimui procedūros metu	MR linijinis greitintuvas sukomplektuotas su video ir dvipusio ryšio audio sistema paciento stebėjimui procedūros metu.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity tiekiamas su dvipusiais paciento stebėjimo aparatais, kurie naudojami pacientą stebėti gydymo metu, taip pat su ausinėmis, skirtomis sumažinti akustinį triukšmą. Unity yra tiekiamas su keturiomis vaizdo kameromis, skirtomis stebėti pacientą iš skirtingų kampų gydymo metu. Nuoroda į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” 11 puslapyje esantį Komentarą Nr. 13. Nuoroda į dokumento “Scope of Supply su nuorodom” 2 puslapyje esančios lentelės punktą 1553106 (Komentaras E).
5.	DICOM-RT standarto reikalavimų atitikties	Linijinio greitintuvo su MR tomografu įrenginys atitinka DICOM-RT standarto reikalavimus.	Atitinka reikalavimus: Elekta Unity atitinka DICOM-RT standarto reikalavimus. Kartu su šiuo pasiūlymu pateikiama atitinkamo DICOM atitikties dokumento kopija. Nuoroda į dokumentą „5 nuoroda Elekta Unity - Monaco DICOM Conformance Statement“
6.	Komplekte pateikiama aparatūrinė ir programinė įranga, reikalinga MR linijinio greitintuvo įrenginio ir gydymo kokybės kontrolei	1. Dozimetrijos sistema, tinkama siūlomo greitintuvo spinduliuotės pluošto automatizuotiems matavimams vandenyje ir dozimetrijos duomenų apdorojimui bei dokumentavimui; 2. Geometrinių iškraipymų analizės sistema.	Atitinka reikalavimus: 1. Dozimetrijos sistema, tinkama siūlomo greitintuvo spinduliuotės pluošto automatizuotiems matavimams vandenyje ir dozimetrijos duomenų apdorojimui bei dokumentavimui. Nuorodos į dokumento “Scope of supply su nuorodom” 2 puslapyje esančios lentelės dalį 1553106 (Komentaras F); 8 puslapyje esančios lentelės dalis MRT 29531 (Komentaras G) ir 10 psl. esančią lentelės dalį SPP 0001 (Komentaras H) bei 11 puslapyje esančios lentelės dalį XX-AT3P1 (Komentaras J). 2. Geometrinių iškraipymų analizės sistema. Nuoroda į dokumento “Elekta Unity Product Data su nuorodom” į 17 puslapyje pateiktą lentelę („3D geometric phantom“), Komentaras Nr. 15 ir lentelę po juo. Nuoroda į dokumentą „PTW MR-RT_Products_BEAMSCAN MR su vertimu“

7.	Faradėjaus narvas įtrauktas į pasiūlymą Komplekte pateikiami priedai, reikalingi tinkamam MR linijinio greitintuvo įrenginio instaliavimui bei eksploatavimui	1. Su siūlomu MR linijiniu greitintuvu techniškai suderinamas radijo dažnių ekranas („Faradėjaus narvas“); 2. Su siūlomu MR linijiniu greitintuvu techniškai suderinama įvadinė elektros spinta. Jeigu komplektacijoje siūlomi ne MR linijinio greitintuvo gamintojo gaminami ir/ar komplektuojami priedai, būtina pateikti MR linijinio greitintuvo gamintojo rašytinį patvirtinimą, kad pasiūlymą pateikęs tiekėjas komplektuojami/siūlomi radijo dažnių ekranas („Faradėjaus narvas“) ir įvadinė elektros spinta yra techniškai suderinti su konkursui siūlomo modelio MR linijiniu greitintuvu.	Atitinka reikalavimus: 1. Elekta Unity tiekiamas su Faradėjaus narvu, suprojektuotu ir pagamintu, kad tilptų į LSMU Kauno klinikų bunkerį. Faradėjaus narve yra: visos būtinos RD durys, kad būtų galima patekti į bunkerį ir mašinų kambarį, visi patekimai į bunkerį, taip pat apdailos: sienų, grindų, lubų ir kambario apšvietimas. Nuoroda į 3 puslapį dokumente „Scope of supply su nuorodom“, lentelės segmentas Nr. 1554700 (Komentaras K). 2. Į Elekta komplektaciją įtrauktos 3 elektros įvado spintelės, skirtos elektros iš ligoninės elektros tinklo tiekimui. 1 skirta MR, 1 skirta linijiniam greitintuvui, 1 skirta Unity servisui. Nuoroda į 11 puslapį dokumente „Scope of supply su nuorodom“, lentelės punktas Nr. XX-AT3P3 (Komentaras L).
8.	MR linijinio greitintuvo instaliavimas į LSMU ligoninėje Kauno klinikose esančias patalpas (.dwg ir .pdf formatais pateikiamame patalpų plane (techninės specifikacijos priedai „Cokolinis aukštas“) pažymėtas numeriu P-39)	1. Po sutarties dėl MR linijinio greitintuvo tiekimo pasirašymo tiekėjas privalo pateikti technologinius ir techninius reikalavimus patalpoms, preliminarias patalpų pertvarkymo schemas, planus bei įrangos, reikalingos pagal Lietuvos higienos normos HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ 25.4, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 ir 25.10 punktų reikalavimus, specifikacijas, kuriais vadovaujantis gali būti perkami patalpų projektavimo ir statybos darbai (<i>būtina pateikti atitinkamą tiekėjo įsipareigojimą</i>). 2. Projektuojant patalpas ir statybos darbų metu, tiekėjas privalo bendradarbiauti su projektuotojais ir statybos darbų rangovais, teikiant visą reikalingą informaciją tinkamam patalpų įrengimui ir Lietuvos higienos normos	1. Elekta Unity planavimo vadovas, nuoroda į dokumentą „R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT“; maketo brėžiniai, nuoroda į dokumentus „Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO.pdf“ ir „Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO.dwg“. HN 95: 2015 Punktą 25.4 atitinka dokumento „R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT“ punktai 3.27, puslapis 39; 3.29, puslapis 42. HN 95: 2015 punktą 25.6 atitinka dokumento „R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT“ punktas 4.25, puslapis 66. HN95:2015 punktus 25.7, 25.8 atitinka dokumento „Scope of Supply su nuorodom“ 11 psl. pateiktos lentelės punktas Nr. XX-AT3P6 (Komentaras M). HN 95: 2015 punktą 25.9 atitinka dokumento „R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT“ punktas 4.15, puslapis 60. HN 95: 2015 punktą 25.10 atitinka dokumento „R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT“ punktai 4.13, puslapis 59 ir 4.14, puslapis 60. 2 ir 3 punktuose nurodytas sąlygas atitinka dokumento „ESAB įsipareigojimas 3 priedo TS 8-11 punktai“ Nr. 2 ir 3 pažymėtos dalys. Cituojamo dokumento 1 dalyje gamintojas papildomai

		HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ reikalavimų įvykdymui <i>(būtina pateikti atitinkamą tiekėjo įsipareigojimą)</i>. 3. Instaliuojant MR linijinio greitintuvo įrangą, turi būti užtikrintas Lietuvos higienos normos HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 ir 25.10 punktuose nurodytų reikalavimų atitikimas <i>(būtina pateikti atitinkamą tiekėjo įsipareigojimą)</i>.	įsipareigoja įgyvendinti HN95:2015 punktus 25.4, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9, 25.10.
9.	Kartu su įranga pateikiama dokumentacija	1. Naudojimo instrukcijos lietuvių ir anglų kalbomis; 2. Serviso dokumentacija lietuvių arba anglų kalba pagal 1 priede pateiktus reikalavimus <i>(kartu su pasiūlymu konkursui privaloma pateikti tiekėjo užpildytą bei pasirašytą techninės specifikacijos 1 priedą „Siūlomos medicinos įrangos servisinės techninės informacijos apimtis“)</i>. <i>(Būtina pateikti atitinkamus tiekėjo įsipareigojimus)</i>	Kartu su įranga pateikiama dokumentacija : 1. Naudojimo instrukcijos lietuvių ir anglų kalbomis; 2. Serviso dokumentacija lietuvių arba anglų kalba pagal 1 priede pateiktus reikalavimus <i>(kartu su pasiūlymu konkursui pateiktas tiekėjo užpildytas bei pasirašytas techninės specifikacijos 1 priedo „Siūlomos medicinos įrangos servisinės techninės informacijos apimtis“ pagrindu užpildytas dokumentas. Nuoroda į dokumentą „Techninės specifikacijos 1 priedas“)</i>. T.p. žr. nuorodą į dokumentą „ESAB įsipareigojimas 3 priedo TS 8-11 punktai“ 4 dalį.
10.	Įrangos pristatymas į LSMU ligoninę Kauno klinika, iškrovimas, instaliavimas, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, su siūlomu MR linijiniu greitintuvu techniškai suderinamų radijo dažnių ekrano („Faradėjaus narvo“) ir įvadinės elektros spintos pateikimą bei sumontavimą, po instaliavimo likusių įpakavimo medžiagų išvežimas (utilizavimas) ir medicininio bei	Įrangos pristatymo į LSMU ligoninę Kauno klinika, iškrovimo, instaliavimo, po instaliavimo, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, su siūlomu MR linijiniu greitintuvu techniškai suderinamų radijo dažnių ekrano („Faradėjaus narvo“) ir įvadinės elektros spintos pateikimą bei sumontavimą, likusių įpakavimo medžiagų išvežimo (utilizavimo) ir medicininio bei techninio personalo apmokymo išlaidos įskaičiuotos į pasiūlymo kainą <i>(būtina pateikti atitinkamą tiekėjo įsipareigojimą)</i> .	Įrangos pristatymo į LSMU ligoninę Kauno klinika, iškrovimo, instaliavimo, po instaliavimo likusių įpakavimo medžiagų išvežimo (utilizavimo) ir medicininio bei techninio personalo apmokymo išlaidos įskaičiuotos į pasiūlymo kainą. Nuorodos į dokumento „Scope of supply su nuorodom“ 2-3 psl (Komentaras N, Komentaras N1), 4 psl. esančios lentelės punktus MRT31541, MRT31571, MRT31591, TRT8251, MRT31521 (Komentaras O), 5 psl. esančius punktus MRT31631, MRT31641, MRT31651 (Komentaras P), 8 psl. esantį punktą MRT31581 (Komentaras R), 11 psl. esantį punktą XX-AT3P2 (Komentaras S). T.p. žr. nuorodą į dokumento „ESAB įsipareigojimas 3 Priedo TS 8-11 punktai“ 5 dalį.

	techninio personalo apmokymas		
11.	Garantinio aptarnavimo laikotarpis	Ne mažiau kaip 24 mėn. Prekės garantinio laikotarpio metu garantuojamas nemokamas Prekių remontas, įskaitant, bet neapsiribojant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, techninę apžiūrą bei techninės būklės patikrinimą ir profilaktinę techninę priežiūrą (gamintojo rekomenduojamu dažnumu), įskaitant techninei priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas <i>(Būtina nurodyti siūlomą garantinio aptarnavimo laikotarpį bei pateikti atitinkamą tiekėjo įsipareigojimą).</i>	Garantinio aptarnavimo laikotarpis - 24 mėn. Prekės garantinio laikotarpio metu garantuojamas nemokamas Prekių remontas, įskaitant, bet neapsiribojant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, techninę apžiūrą bei techninės būklės patikrinimą ir profilaktinę techninę priežiūrą (gamintojo rekomenduojamu dažnumu), įskaitant techninei priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas. Nuoroda į dokumento „Scope of Supply su nuorodom“ 11 puslapyje esančios lentelės grafą XX-AT3P5 (Komentaras S); nuoroda į dokumento „ESAB įsipareigojimas 3 Priedo TS 8-11 punktai“ 6 dalį.

Pastaba:

Visiems nurodytiems konkretiems prekiniams pavadinimams, prekių ženkams, tipų bei technologijų pavadinimams taikoma „arba lygiavertis“. Tiekėjas, siūlantis lygiavertę prekę, privalo patikimomis priemonėmis įrodyti, kad siūloma prekė yra lygiavertė ir visiškai atitinka techninėje specifikacijoje keliamus reikalavimus.

5 lentelė

PATEIKIAMŲ DOKUMENTŲ SĄRAŠAS

Eil.N r.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius	Failo, kuriame yra dokumentas, pavadinimas
1	Elekta Solutions AB EBVPD dokumentas	13	Elekta Solutions AB EBVPD
2	Elekta Solutions AB pažyma apie mokesčių sumokėjimą	10	Informacija apie įmonę Elekta Solutions AB
3	Išrašas iš Švedijos registrų centro	7	Išrašas iš registrų centro Elekta Solutions
4	Elekta Solutions AB deklaracija apie neteistumą	2	Deklaracija dėl neteistumo
5	Gamintojo Elekta Ltd. autorizacijos raštas	2	Įgaliojimas Elekta LTD_Elekta Solutions AB
6	Užpildyta Techninės specifikacijos 1 priedo forma “Siūlomos medicinos įrangos servisinės techninės informacijos apimtis”	1	Techninės specifikacijos 1 priedas
7	Įgaliojimas	7	
8	Įgaliojimas	2	Įgaliojimas
9	CE sertifikatas	17	BSI CE 704380 su vertimu
10	EB atitikties deklaracija	5	Unity EB atitikties deklaracija su vertimu
11	Elekta Solutions AB pasirašytas įsipareigojimas pagal 3 priedo “Techninė specifikacija” 8-11 punktus	2	ESAB įsipareigojimas 3 priedo TS 8-11 punktai

	Įrangos techniniai dokumentai		
12	Elekta Unity gaminio duomenys	19	Elekta Unity Product Data su nuorodom
13	2.2 Unity ExamCard Sequences Table	2	2.2 Unity ExamCard Sequences Table
14	ELEKTA UNITY MR LINAC - SITE REFERENCE DRAWINGS	39	ELEKTA UNITY MR LINAC – SITE REFERENCE DRAWINGS
15	„Monaco 5.40®“ atitikties pareiškimas DICOM 3.0	73	5 nuoroda Elekta Unity - Monaco DICOM Conformance Statement
16	PTW MR-RT_Products_BEAMSCAN MR	5	PTW MR-RT_Products_BEAMSCAN MR su vertimu
17	R 10 Elekta Unity planavimo vadovas	89	R 10 Elekta Unity Site Planning Guide LT
18	Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO	3	Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO
19	Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO dwg	1	Patalpų pertvarkymo planas 000609-ELK-MRL-PRO dwg
20	Pasiūlymo įsigyti Elekta Unity linijinį greitintuvą originalas su vertimu į lietuvių kalbą	21	Scope of supply su vertimu
21	Pasiūlymo įsigyti Elekta Unity linijinį greitintuvą vertimas į lietuvių kalbą su nuorodomis į dokumentus	11	Scope of supply su nuorodom

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

PASIŪLYMO KONFIDENCIALIĄ INFORMACIJĄ SUDARO:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas
1	Įgaliojimas
2	Įgaliojimas
4	CE sertifikatas
5	EB atitikties deklaracija
6	Pasirašyta užpildyta lentelė, parengta pagal 3 priedą “Techninė specifikacija”
7	Visi įrangos techniniai dokumentai (5 lentelės 12-21 punktuose išvardinti dokumentai)

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

Siūlomos medicinos įrangos servisinės techninės informacijos apimtis

Aparato pavadinimas, tipas, gamintojas : **Elekta Unity** , MR/RT linac accelerator ,
Elekta Limited , Linac House, Fleming Way, Crawley RH10 9RR, Jungtinė Karalystė

Tiekėjo organizacijos pavadinimas : **Elekta Solution AB** , įmonės kodas 559157-5286, P.O Box 7593, 103 93 Stokholmas, Švedija.

Eil. Nr.	Pavadinimas	Būtina
1	2	3
1.	Servisinė dokumentacija ir priemonės pateikiami	Taip
1.1	Techniniai parametrai, apsprendžiantys aparato kokybę ir darbuotojo bei paciento saugumą	Taip
1.2	Parametrų patikros metodikos, patikros periodiškumas, naudojamų priemonių sąrašas	Taip
1.3	Sistemos eksploatacinė programinė įranga (pateikiamas instaliacinis diskas) su jos instaliavimo instrukcija <i>(jei siūlomame aparate yra naudojama)</i>	Taip
1.4	Sistemos testavimo programinė įranga <i>(jei siūlomame aparate yra naudojama)</i>	Taip
1.5	Pilna struktūrinė schema ir ją paaiškinanti informacija	Taip
2.	Nurodymai dėl aparato remonto pateikiami su pirminio lygio slaptažodžiais ir servisiniais raktais bei kitomis šios paskirties priemonėmis	Taip
2.1	Defekto radimo procedūra	Taip
2.2	Atsarginių dalių sąrašas	Taip
3.	Nurodymai eksploatacijai ir profilaktikai pateikiami	
3.1	Eksploatacinių medžiagų ir dalių sąrašas	Taip
3.2	Profilaktikos periodiškumas	Taip
4.	Kauno klinikų Medicinos technikos tarnybos darbuotojų apmokymas pirminei priežiūrai, profilaktikai ir remontui	Taip
4.1	Apmokymas atliekamas Kauno klinikose nemokamai	Taip

Tiekėjas įsipareigoja pateikti servisui atlikti būtiną informaciją ir priemones pagal šiame priede 3 grafoje padarytus pažymėjimus.

Tiekėjo atstovas
(pareigos, vardas, pavardė, parašas)

Elekta Solutions AB
Box 7593
SE-103 93 STOCKHOLM, SWEDEN
Kungstensgatan 18, 113 57 Stockholm
Tel: +46 8 587 254 00. Fax: +46 8 587 255 00
Reg No. 559157-5286
www.elekta.com

07/09/2021

Hospital of Lithuanian University of Health Sciences
Kauno klinikos

ELEKTA SOLUTIONS AB (registered number 559157-5286, registered address: P.O. Box 7593, 103 93 Stockholm, Sweden), according to the Annex 3 "Technical specification" to the public procurement Nr. 558799 documents, hereby undertakes to the contracting authority Hospital of Lithuanian University of Health Sciences Kauno klinikos that: 1) after the signing of the contract for the supply of the MR linear accelerator, will provide technological and technical requirements for premises preliminary schemes, plans and requirements of items 25.4, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 and 25.10 of the Lithuanian hygiene standard HN 95:2015 "Radiation protection and quality assurance in the application of radiation therapy", specifications according to which the design and construction of premises may be purchased; 2) when designing premises and during construction works, the supplier will cooperate with the designers and construction contractors, providing all the necessary information for the proper installation of the premises and the Lithuanian hygiene standard HN 95: 2015 "Radiation safety and quality assurance by applying radiation therapy" requirements fulfilment; 3) when installing the linear accelerator equipment, the Lithuanian hygiene standards HN 95: 2015 will be ensured Compliance with the requirements specified in clauses 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 and 25.10 "Radiation safety and quality assurance in the application of radiation therapy";	ELEKTA SOLUTIONS AB (registracijos numeris 559157-5286, registruota adresu: P.O. Box 7593, 103 93 Stockholm, Sweden), pagal viešojo pirkimo Nr. 558799 dokumentų 3 skyrių "Techninė specifikacija", šiuo įsipareigoja perkančiajai organizacijai Lietuvos sveikatos mokslų universiteto ligoninei Kauno klinikos, kad: 1) po sutarties dėl MR linijinio greitintuvo tiekimo pasirašymo pateiks technologinius ir techninius reikalavimus patalpoms, preliminarias patalpų pertvarkymo schemas, planus bei įrangos, reikalingos pagal Lietuvos higienos normos HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ 25.4, 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 ir 25.10 punktų reikalavimus, specifikacijas, kuriais vadovaujantis gali būti perkami patalpų projektavimo ir statybos darbai; 2) projektuojant patalpas ir statybos darbų metu, tiekėjas bendradarbiaus su projektuotojais ir statybos darbų rangovais, teikiant visą reikalingą informaciją tinkamam patalpų įrengimui ir Lietuvos higienos normos HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ reikalavimų įvykdymui; 3) instaliuojant linijinio greitintuvo įrangą, bus užtikrintas Lietuvos higienos normos HN 95:2015 „Radiacinė sauga ir kokybės laidavimas taikant spindulinę terapiją“ 25.6, 25.7, 25.8, 25.9 ir 25.10 punktuose nurodytų reikalavimų atitikimas;
--	--

Elekta Solutions AB | Box 7593 | SE-103 93 Stockholm | Sweden

Tel: +46 8 587 254 00 | Fax: +46 8 587 255 00 | www.elekta.com | Reg No. 559157-5286

4) instructions for use and service documentation in Lithuanian and English will be provided; 5) costs of delivery of equipment to LSMU hospital Kaunas clinics, unloading, installation, after installation, including, but not limited to, display of radio frequencies technically compatible with the proposed MR linear accelerator ("Faraday cage") and introductory electrical cabinet, removal (recovery) of remaining packaging materials and medical and technical training of personnel are included in the offer price 6) Warranty service period - 24 months. During the warranty period of the Goods, free repair of the Goods is guaranteed, including but not limited to the parts and materials necessary for the repair, roadworthiness tests and technical inspection and preventive maintenance (at the frequency recommended by the manufacturer), including the parts and materials necessary for maintenance	4) bus pateiktos naudojimo instrukcijos ir serviso dokumentacija lietuvių ir anglų kalbomis; 5) įrangos pristatymo į LSMU ligoninę Kauno klinikas, iškrovimo, instaliavimo, po instaliavimo, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, su siūlomu MR linijiniu greitintuvu techniškai suderinamų radijo dažnių ekrano („Faradėjaus narvo“) ir įvadinės elektros spintos pateikimą bei sumontavimą, likusių įpakavimo medžiagų išvežimo (utilizavimo) ir medicininio bei techninio personalo apmokymo išlaidos įskaičiuotos į pasiūlymo kainą; 6) Garantinio aptarnavimo laikotarpis - 24 mėn. Prekės garantinio laikotarpio metu garantuojamas nemokamas Prekių remontas, įskaitant, bet neapsiribojant remontui atlikti reikalingas detales bei medžiagas, techninę apžiūrą bei techninės būklės patikrinimą ir profilaktinę techninę priežiūrą (gamintojo rekomenduojamu dažnumu), įskaitant techninei priežiūrai atlikti reikalingas detales ir medžiagas.
--	--

Signed on behalf of Elekta Solutions AB / Pasirašyta Elekta Solutions AB vardu:

Elekta Solutions AB
Box 7593

SE-103 93 STOCKHOLM, SWEDEN
Kungstensgatan 18, 113 57 Stockholm
Tel: +46 8 587 254 00. Fax: +46 8 587 255 00
Reg No. 559157-5286
www.elekta.com